



**Reto Jordi**  
Präsident  
Ferenbergstrasse 34, 3066 Stettlen  
M 079 216 21 31  
reto.jordi@kleintiere-schweiz.ch

Ziervögel Schweiz  
Oiseaux d'agrément Suisse  
Uccelli ornamentali svizzera  
Utschels decorativs Svizra  
Pet birds Switzerland



## Mitteilung COM

Liebe Züchterkolleginnen, liebe Züchterkollegen

Wie Ihr wisst, wurde die COM in Valencia (Spanien) vom Veranstalter abgesagt, resp. neu auf den Januar 2022 verschoben. Der portugiesische Verband hat sich bereiterklärt die COM 2021 in Santarem durchzuführen.

Der Vorstand Ziervögel Schweiz, sowie der Vorstand COM Schweiz, haben sich entschieden, dieses Jahr auf eine Teilnahme zu verzichten. In Anbetracht der sich laufend verschlechternden COVID-19-Lage in der Schweiz und in Europa, erachtet es der Vorstand als verantwortungslos, jemanden mit dem Transport unserer Tiere zu beauftragen und den «Convoyeur» einem gesundheitlichen wie auch wirtschaftlichen Risiko (Quarantäne) auszusetzen.

Der gesamte Vorstand wünscht Euch allen gute Gesundheit und eine gute Zuchtseason 2021 und dankt euch für das Verständnis.

## Information COM

Chers éleveurs,

Comme vous le savez, la COM à Valence (Espagne) a été annulée par l'organisateur et elle a été reportée à janvier 2022. La fédération portugaise a cependant proposé d'organiser la COM 2021 à Santarem.

Les comités d'Oiseaux d'agrément Suisse et la COM Suisse ont décidé de ne pas participer à la Mondiale de cette année. Compte tenu de la situation COVID 19, en Suisse et en Europe, le comité estime qu'il est irresponsable d'envoyer des convoyeurs, avec nos animaux, au Portugal.

Le comité vous souhaite à tous une bonne santé et une bonne saison d'élevage 2021 et vous remercie pour votre compréhension.